GUARDA RATO

IVERNO: 1152

DAVID PETERSEN

ARCHAIA STUDIOS PRESS
ISSUE THREE OF SIX
$3.50 U.S.

KOMIKERBR
1 ANO GIBIS CUITS COMICS
GIBISCUITS KOMIKERBR

WWW.ASPCOMICS.COM

INVERNO 1152

Quando Gwendolyn descobre que a árvore protetora de Lockhaven foi envenenada. O grupo liderado por Kenzie foi obrigado a se separar. Kenzie, Saxon,e Sadie viajaram através de um aparentemente abandonado reino das doninhas de Darkheater.

Na superfície. Celanawe se reúne a Lieam enquanto eles trilhavam através de uma nevasca com o remédio retomado de Sprucetuck.

"segredos são como um fardo para aqueles que os engolem inteiros. Eles ficam como uma semente no coração.
Cada batida é uma dor vibrante. Enraizando-se e crescendo para fora. A vontade do guardião determina quem ganha essa competição. Alguém pode afetar muito com poucas palavras escolhidas. Suplicar para o detentor normalmente empurra a informação para ofundo. Mas quem verdadeiramente está sendo guardado o segredo ou o guardião?

- Um trecho tirado de "A balada de Em de Appleloft"
Por Roibin o escriba de Lockhaven

MOUSE GUARD: WINTER 1152 #3
Written and Illustrated by **David Petersen**

Published by **Archaia Studios Press**

ASP Comics LLC
586 Devon Street
Kearny, NJ 07032

Mark Smylie & Aki Liao, *Publishers*
Joseph Illidge, *Comics Editor*
Pauline Benney, *Art Director*
Brian Petkash & Lys Fulda, *Marketing*

Write to: **editorial@aspcomics.com**

Tradução: *I.A.N. Z (?1981- †2009)*
SMARTINSFILHO / KOMIKER MASTER
Tradução Especial (página vigente): *DRA. T*
Letras: *KAPPA*

Mouse Guard: Winter 1152 #3, January 2008.
FIRST PRINTING

MOUSE GUARD is © and TM 2005 David Petersen.
The ASP™ Logo is TM 2003 Archaia Studios Press.
All rights reserved.
No unauthorized reproductions permitted, except for review purposes.
Any similarity to persons alive or dead is purely coincidental.

Printed in the United States of America.

CONNAL, MEU PEQUENO AMIGO...

VOCÊ TEM ALGO PARA MIM?

LANDRA...

LANDRA...

LANDRA!

Lacre toda
Lockhaven
diatamente!

AS LEBRES CHEGARAM À ENTRADA SUL.

MEUS CAVALEIROS ESTÃO PREPARANDO-OS ATUALMENTE.

AQUI ESTÁ NOSSA ROTA PLOTADA...

ESPERE UM INSTANTE ISABEL...

ESPERAR POR QUANTO TEMPO?

PARECE QUE VOCÊ ESTÁ LACRANDO LOCKHEAVEN...

SIM.

PENSANDO NISSO NÃO É UM CAPRICHO QUE EU NOS TRANQUE AQUI DENTRO.

EU ESTOU AGINDO SOB ORDENS DE GWENDOLYN.

COMO SÃO MEUS CAVALEIROS E EU.

NÓS PLANEJAMOS ALCANÇAR OAKGROVE E A CIDADE DOS LAGOS AMANHÃ PELO MEIO-DIA.

CLANK CLANK CLANK CLANK CLANK

ISABEL. EU NÃO TENHO DÚVIDA DA URGÊNCIA OU IMPORTÂNCIA DA VELOCIDADE NA NOSSA MISSÃO...

PORÉM. A MENOS QUE O PRÓPRIO GWENDOLYN ME DIGA QUE O DEIXE PARTIR. TODOS OS RATOS E LEBRES FICAM A POSTOS.

ENTÃO EU CUIDAREI DISTO!

?

NENHUM PARTIU PELOS PORÕES PRINCIÁIS.

--NEM PELAS PASSAGENS NORTE-ORIENTAIS.

NÃO VIMOS NENHUM RAO SAINDO PELO MURO SUL.

VOCÊS SÃO MEUS OLHOS DE LOCKHEAVEN...

ELA AINDA DEVE ESTAR DENTRO DE NOSSOS MUROS.

ELA FOI ENVENENADA SOB NOSSA PROTEÇÃO, RAND.

ELE ESTEVE ESCONDIDO. PERMANECE SOB MEUS CUIDADOS AGORA.

A FOLHA CRUEL DA CICUTA ERA A ARMA DELA...

E EMBORA REMOVIDA. AINDA O MANTÉM DOENTE.

EU DESCONHEÇO OS MOTIVOS DE ABAGAIL. MAS EU FAÇO PEQUENAS DIFERENÇAS...

CACEM-NA ATÉ A MORTE.

NÓS PRECISAMOS CAVAR LIEAM.

NÓS NÃO CHEGAREMOS A LOCKHEAVEN NESTA TEMPESTADE DE NEVE.

MAS A M-M-M-MISSÃO, R-R-R-RAND.

TERÁ SIDO EM VÃO.

ELA TAMBÉM SERÁ COMPETA-MENTE EM VÃO SE MORRERMOS

AGORA CAVE.

ABRA UM BURACO COM SUA ESPADA.

FECHAREI O TETO, COBRINDO-O COM A VELA.

CELANAWE, NÓS SÓ TEMOS VELA PARA MAIS UMA NOITE...

ENTÃO, O JOVEM MATADOR DE COBRAS SE PREOCUPA COM OS DETALHES...

EU GOSTO DISSO.

O QUE PASSOU EM SUA MENTE QUANDO VOCÊ ENCAROU AQUELA COBRA, LIEAM?

AS PALAVRAS "NÃO IMPORTA PELO O QUE VOCÊ LUTA, MAS PARA O QUE VOCÊ LUTA".

UMA FRASE PERIGOSA CERTAMENTE...

NÃO IMPOTAVA A MIDNIGHT O QUE OU QUEM, ELE COMBATERIA AMBOS. SEUS FINS JUSTIFICAM OS MEIOS.

CELANAWE, VOCÊ É REALMENTE O MACHADO NEGRO?

DEPOIS DESTAS SEMANAS JUNTOS ATÉ LOCKHAVEN E NA NATUREZA, VOCÊ ME PERGUNTA AGORA?

EU TINHA RECEIO ANTERIORMENTE.

RECEIO SE EU ERA OU NÃO?

UM POUCO DOS DOIS TALVEZ.

EU SOU, REALMENTE.

COMO MIDNIGHT CONSEGUIU O MACHADO?

UM RATO ASTUCIOSO ELE FOI, LIEAN.

ELE DEVE TER SE MOVIDO SILENCIOSAMENTE NAS SOMBRAS...

ELE É O ÚNICO RATO QUE NÃO É O MACHADO NEGRO POR TER CONTROLADO ESTA ARMA E NÃO TER SENTIDO O CORTE DE SUA LÂMINA

AINDA. APESAR DE SEU ROUBO. ASSASSINATO. E MOTIVAÇÕES. ELE NÃO ESTAVA TOTALMENTE ERRADO.

O QUÊ!? COMO VOCÊ PODE --

SEUS OBJETIVOS ERAM EGOÍSTAS. ELE QUERIS COMANDAR DE CIMA...

MAS A IDÉIA DE TERRITÓRIOS PRECISANDO DE UNIFICAÇÃO E PROTEÇÃO É O QUE EU FAÇO COM ESSE MACHADO

EU POSSO ALCANÇAR MAIORES BENEFÍCIOS PARA OS RATOS DOS TERRITÓRIOS..

SEM RESPONDER A QUALQUER DETERMINAÇÃO OU MATRIARCA...

TODO O TEMPO NUNCA CONTROLADO OU CONTROLANDO QUALQUER RATO.

EU COLOQUEI AS NECESSIDADES DE TODOS OS RATOS ANTES DA MINHA.

EU MOLDEI OS CURSOS DAS GUERRAS...

EXPULSEI PREDADORES ALÉM DE NOSSSAS FRONTEIRAS...

E MARQUEI PORÇÕES DE NOSSAS INÚMERAS PAISAGENS.

MAS COMO VOCÊ PÔDE?

VOCÊ NÃO PODERIA ESTAR VIVO QUANDO O GRANDE FERREIRO FARRER FORJOU O MACHADO.

OU VOCÊ VIVEU BASTANTE PARA REALIZAR A MAIOR PARTE DAS LENDAS DO MACHADO...

EU SOU AMORTALHADO EM MITO E LENDA.

MINHA AUSÊNCIA DA SOCIEDADE DOS RATOS ME FORNECER O MISTÉRIO QUE PRECISEI.

VOCÊ NÃO SABE QUÃO VELHO OU NOVO EU SOU.

A VERDADE SOBRE ESTE MACHADO...

O CONTO DO DIA EM QUE MINHA PATA TOCOU-O PELA PRIMEIRA VEZ, É PARA OUTRA ÉPOCA...

APENAS QUANDO EU TIVER CERTEZA QUE VOCÊ PRECISARÁ ESCUTÁ-LA.

POR QUE VOCÊ NÃO ME CONTA AGORA?

HISTÓRIAS SÃO MELHORES CONTADOS AO FINAL DE JORNADAS...

TALVEZ, ENTÃO, CONTE-ME SOBRE A CICATRIZ NA SUA ORELHA...

VÊ, NOS DOIS GOSTAMOS DE GUARDAR NOSSO SEGREDOS.

UMA VERGONHA ELES NÃO NOS MANTÉM MAIS AQUECIDOS.

SAXON, CLARO QUE ESTOU DISPOSTO A LUTAR A NOSSA SAÍDA DAQUI SE FOR NECESSÁRIO.

EU APENAS PREFIRO QUE ESTA NÃO SEJA NOSSA ÚNICA OPÇÃO.

A MUITO TEMPO EU CONCORDO COM SEUS PLANOS...

VOCÊS DOIS BRIGAM COMO DOIS RATOS VELHOS

NÃO BRIGAMOS.

BEM, VOCÊ BRIGA.

EU ACHO IMPORTANTE AGORA É NOSSO SILÊNCIO...

SILÊNCIO
SILÊNCIO
SILÊNCIO
SILÊNCIO
SILÊNCIO
SILÊNCIO
SILÊNCIO
SILÊNCIO
SILÊNCIO

MORCEGOS NÃO COMEM RATOS...

ELES SÃO ESPIÕES!

ORELHAS PARA OS INIMIGOS PERIGOSOS...

COISAS DA TERRA, VOCÊS SÃO INDESEJÁVEIS.

NÓS ACHAREMOS NOSSA SAÍDA.

SAÍDA

SAÍDA

SAÍDA

SAÍDA

SAÍDA

SAÍDA

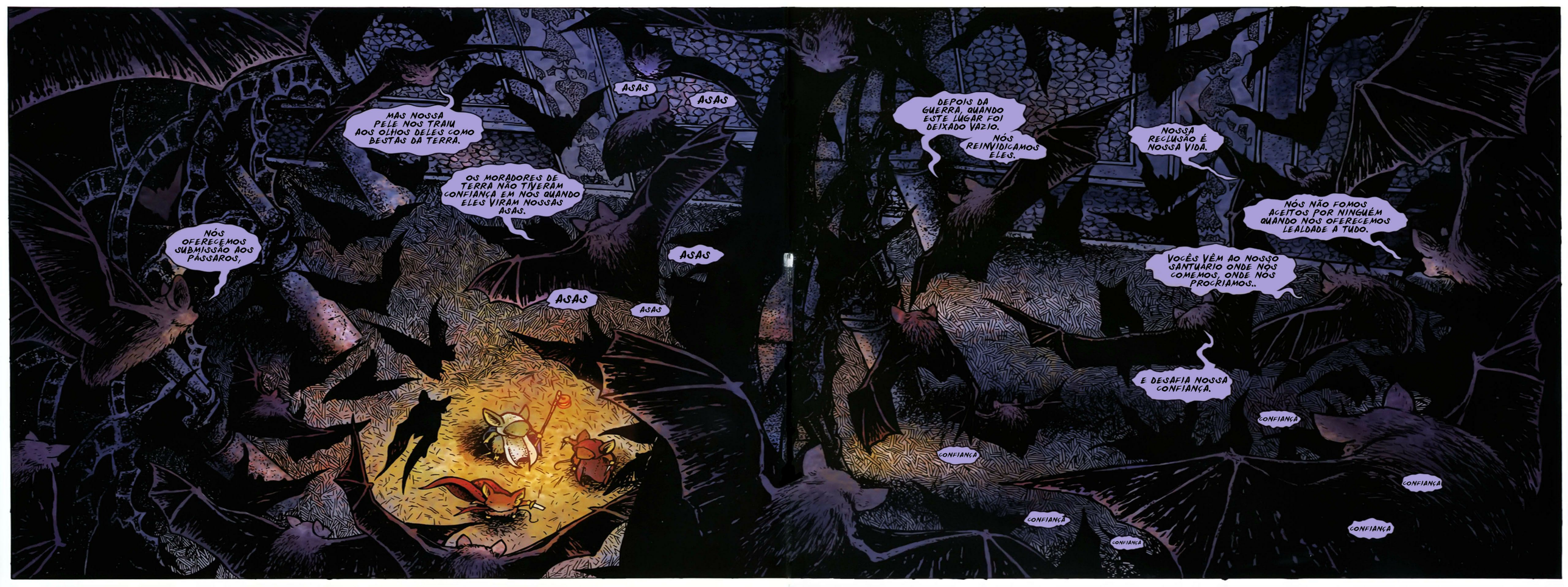
SAÍDA

UMA VEZ QUE ACHEMOS. ESSES MORCEGOS IRÃO ALERTAR QUALQUER DONINHA A DIAS DE VÔOS DAQUI.

VOCÊ OUSA FALAR DE NÓS ASSIM!?

OUSO.

A MUITO MUITO TEMPO ATRÁS QUANDO TERRA E CÉU EMPREENDERAM GUERRA.
QUANDO RAPOSA E SERPENTE ROUBARAM OS OVOS DE PARDALE CORVO.
QUANDO CORUJA E GAVIÃO LEVARAM A JOVEM LEBRE E RATO.
NOS OFERECEMOS PARA LUTAR DE QUALQUER LADO.


NÓS OFERECEMOS SUBMISSÃO AOS PÁSSAROS,
MAS NOSSA PELE NOS TRAIU AOS OLHOS DELES COMO BESTAS DA TERRA.
OS MORADORES DE TERRA NÃO TIVERAM CONFIANÇA EM NOS QUANDO ELES VIRAM NOSSAS ASAS.
ASAS
ASAS
ASAS
ASAS
ASAS
DEPOIS DA GUERRA, QUANDO ESTE LUGAR FOI DEIXADO VAZIO.
NÓS REINVIDICAMOS ELES.
NOSSA RECLUSÃO É NOSSA VIDA.
NÓS NÃO FOMOS ACEITOS POR NINGUÉM QUANDO NOS OFERECEMOS LEALDADE A TUDO.
VOCÊS VÊM AO NOSSO SANTUÁRIO ONDE NOS COMEMOS, ONDE NOS PROCRIAMOS..
E DESAFIA NOSSA CONFIANÇA.
CONFIANÇA
CONFIANÇA
CONFIANÇA
CONFIANÇA
CONFIANÇA

NÓS NÃO FAREMOS VALER NOSSOS DIREITOS NESTE LOCAL.

E BUSCAMOS APENAS UMA SAÍDA.

TUDO QUE VOCÊS ACHARÃO É MORTE.

CUIDADO!

!

?

UMA SAÍDA! OU VOCÊ NUNCA MAIS VERÁ O MUNDO ACIMA.

SEGUINDO SEU COMANDO, SAX.

CESTO DE FOGO KENZIE!

SEUS OSSOS ESTÃO MUITO ATROFIADOS AQUI.

OSSOS

OSSOS

OSSOS

OSSOS

OSSOS

KKKRSSSSSSSSSH

CRRRRKK

!

BOOM

SAXON...?

TKKSSH

SHHHH!

VOCÊ OUVIU ISSO?

UMA DAS GARRAFAS DE SPRUCETUCK QUEBROU NO FRIO.

SOBROU APENAS UM PARA LOCKHAVEN...

SPRUCEBREW ELIXIR

ISSO NÃO FOI O QUE EU ESCUTEI.

CONTINUA